

## **Dohoda 23/30 uzavretá medzi**

**IMPAX Trading spol. s r.o.**, so sídlom Dúbravská cesta 9, 842 36 Bratislava, IČO: 17 320 097, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I., oddiel Sro, vložka číslo 1032/B, bankové spojenie: ČSOB, číslo účtu: , zastúpená Ing. Jánom Guráňom, konateľom  
(ďalej len „veriteľ“),

a

**Univerzitná nemocnica Martin**, so sídlom Kollárova 2, 036 59 Martin, IČO: 365 327, zastúpená Prof. MUDr. Petrom Bánovčinom, CSC., riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorá je uzavretá v súlade so základnými princípmi finančnej stabilizácie schválenými uznesením vlády Slovenskej republiky č. 548 zo 17. augusta 2011.

### **Článok I**

**1.** Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 59 419,45 € (slovom päťdesiatdeväťtisícštyristodevätnásť eur štyridsaťpäť eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

**2.** Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

### **Článok II Predmet dohody**

**1.** Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 58 231,06 € (slovom päťdesiatosem tisíc dvestotridsaťjeden eur a šesť eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivéj faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti, zostatok

pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

**2.** Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 58 231,06 €, a to najneskôr do 30 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplataenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplataenia“).

**3.** Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplataenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplataenia zanikajú všetky splatné nezaplatené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplataenia zaniká aj splatné nezaplatené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

**4.** Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplataenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

**5.** Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

**6.** Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

### **Článok III Osobitné ustanovenie**

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody so základnými princípmi finančnej stabilizácie (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

## **Článok IV**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Martine, dňa 3. novembra 2011

---

Za veriteľa:  
Ing. Ján Guráň  
konateľ  
IMPAX Trading, s.r.o.

---

Za dlžníka:  
Prof. MUDr. Peter Bánovčin, CSc.  
riaditeľ  
Univerzitná nemocnica Martin

Dohoda číslo: **23/30**Veriteľ: **IMPAX Trading spol. s r.o. Bratislava**

číslo faktúry	interné číslo	splatnosť	istina v € vrátane DPH	rozdiel v %	rozdiel v €	výška 98% istiny v €
102098	201009265	11.7.2010	1 703,83	2	34,08	1 669,75
102099	201009266	11.7.2010	1 959,47	2	39,19	1 920,28
102102	201009431	18.7.2010	39,23	2	0,78	38,45
102107	201009611	30.7.2010	146,08	2	2,92	143,16
102114	201009821	6.8.2010	1 892,34	2	37,85	1 854,49
102119	201009909	13.8.2010	1 548,20	2	30,96	1 517,24
102120	201009910	13.8.2010	1 874,90	2	37,50	1 837,40
102138	201010360	31.8.2010	965,09	2	19,30	945,79
102151	201010599	11.9.2010	607,97	2	12,16	595,81
102152	201010598	11.9.2010	1 961,03	2	39,22	1 921,81
102153	201010597	11.9.2010	1 990,31	2	39,81	1 950,50
102165	201011004	28.9.2010	246,21	2	4,92	241,29
102184	201011251	15.10.2010	1 664,65	2	33,29	1 631,36
102185	201011250	15.10.2010	1 664,65	2	33,29	1 631,36
102194	201011782	2.11.2010	130,78	2	2,62	128,16
102206	201011895	12.11.2010	1 664,65	2	33,29	1 631,36
102211	201011897	13.11.2010	1 664,65	2	33,29	1 631,36
102232	201012570	11.12.2010	1 886,60	2	37,73	1 848,87
102233	201012572	11.12.2010	1 886,60	2	37,73	1 848,87
102258	201013457	14.1.2011	1 609,16	2	32,18	1 576,98
102259	201013458	14.1.2011	1 609,16	2	32,18	1 576,98
102268	201013625	23.1.2011	1 233,75	2	24,68	1 209,08
102283	201013985	6.2.2011	2 084,97	2	41,70	2 043,27
102284	201013986	6.2.2011	1 706,13	2	34,12	1 672,01
102285	201014055	6.2.2011	1 675,95	2	33,52	1 642,43
112008	201106415	18.3.2011	1 632,36	2	32,65	1 599,71
112009	201106414	18.3.2011	1 632,36	2	32,65	1 599,71
112024	201107041	8.4.2011	40,99	2	0,82	40,17
112050	201107868	13.5.2011	1 836,25	2	36,73	1 799,53
112051	201107851	13.5.2011	1 335,46	2	26,71	1 308,75
112058	201108108	23.5.2011	526,50	2	10,53	515,97
112059	201108109	23.5.2011	1 632,36	2	32,65	1 599,71
112060	201108401	3.6.2011	1 724,96	2	34,50	1 690,46
112070	201108712	12.6.2011	307,94	2	6,16	301,78
112079	201109237	1.7.2011	1 669,32	2	33,39	1 635,93
112094	201109790	30.7.2011	2 003,18	2	40,06	1 963,12
112110	201110348	26.8.2011	2 008,04	2	40,16	1 967,88
112124	201111244	30.9.2011	2 213,57	2	44,27	2 169,30
112136	201111576	14.10.2011	1 347,65	2	26,95	1 320,70
112152	201112247	12.11.2011	1 389,76	2	27,80	1 361,96
112159	201112830	3.12.2011	1 000,57	2	20,01	980,56
112169	201112911	11.12.2011	1 385,02	2	27,70	1 357,32

112167	201112908	11.12.2011	316,80	2	6,34	310,46
<b>SPOLU:</b>			<b>59 419,45</b>		<b>1 188,39</b>	<b>58 231,06</b>

Dlžná suma bude uhradená jednou čiastkou, variabilný symbol bude číslo dohody.

Ing. Ján Guráň  
IMPAX Trading s.r.o.  
konateľ

Prof. MUDr. Peter Bánovčín, CSc.  
riaditeľ UNM